

Forfatter: Sthen, Hans Christensen

Titel: Endnu en anden Velsignelse, at bede oc sige, naar mand vil reyse

Citation: Sthen, Hans Christensen: "Endnu en anden Velsignelse, at bede oc sige, naar mand vil reyse", i Sthen, Hans Christensen: *En liden Vandrebog*, udg. af JENS LYSTER ; JENS HØJGARD , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, C.A. Reitzel, 1994, s. 46.
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-sthen01val-shoot-workid58996/facsimile.pdf> (tilgået 30. april 2024)

Anvendt udgave: En liden Vandrebog

Vilde met sine Gaffuer hoss oss staa,
 Hand styrcke oc troste oss i all Nød.
 Huad oss kand skade til Liff oc Dod.

G.3v

4.

Den hellige Trefoldighed,
 Holde offuer oss sin Naade oc Fred,
 At wi maa komme beholdne frem,
 Oc siden wskadde til Huß oc Hiem.

A M E N .

Her efter kand mand siden bruge andre

smucke nyttige Viser oc Psalmer, at fordriffue
 tiden met, som findes enten vdi Psalmebogen,
 eller andensteds, huer efter som hand
 haffuer lyst til, etc.

[34]

G.4i

Endnu en anden Velsignelse, at be-

de oc sige, naar *mand* vil reyse.

BEuar oss den hellig Trefoldighed,
 Paa denne vor Vey til Lycke oc Fred:
 Guds Engel der fulde Tobias frem,
 Hand ledsage oc følge oss baade vdi oc hiem:
 Nu ville wi i Iesu Christi Naffin reyse oc fare,
 Gud Allsommeetigste oss naadelige beuare:
 Gud lade oss lyckelge fare oc fremgaa,
 Oc alle vore Wienner tilbage at staa:
 Gud være met oss i floek oc følge,
 Oc oss for alle vore Fiender skuule oc dolge:
 Gud vort Liff oc Helbrede spare,
 Oc oss fra all Wlycke beuare,
 Oc giffue oss Lycke oc beholden Reyse,
 At wi maa hammen siden til eug tid pryse,
 I Naffin Gud Faders, etc.

5

10

G.4i

15

Dette kand mand oc bruge, for sin gode

20 Ven at bede, Naar hand vil reyse aff By, Oc i
den sted, som ieg oc oss staar, kand mand sætte
hans eller hendis Naffa, der mand
beder fore, etc.

[35] 65r En Bøn om et saligt Endeligt at
bede, eller i sit yderste.

O Gud være mig arme Syndere Naadig
oc barmhiertig, oc høre min Bøn
5 for IEsu Christi skyld.
I Eg beder dig HERRE for din wskyldige Dod.
Hielp mig naadelig aff all min Angest oc Nod.
I eg beder dig for dit hellige Legom oc Blod,
At du gior mit Endeligt salg oc god:
65v Oplad mit Hjerter, Forstand oc Sind.
Oc send mig den hellig Aand der ind,
Som mig kand trøste i all min Nod.
Oc frj mig fra den euge Dod:
Beuare mit Liff oc Liffint vel.
15 Oc effter Doden annamme min Siel.
Fordi du est min Freiser mild,
Oc haffuer din Faders Vrede stild,
Oc mig igienløst fra all straff oc pjne,
Som ieg haffde fortient met Synder mine,
20 Icke met Solff eller Guld som er smeltet,
66r Men met dit Rosens Blod, som aff dit Legome
bleff vdueltet,
Met dit salige Ord oc trostelige Tale,
Vil ieg mig i dodsens time hußuale.
Gud styrcke mig met din hellig Aand.
25 Oc annamme min Siel vdi din Haand:
Gud opholde mig i en Christen Tro.
Oc giffue mig siden den euge Ro,
I Naffa Gud Faders, Sons, oc hellig
Aands. AMEN.